آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

أَعُوذُ بِاللهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

الفرقان 25:63

ربنا تقبل منا، انک انت السميع العليم

آسان قرآنی عربی

تدریس:

2019مارچ سے؛

المنور
کلاؤڈ کیمپس
(AMCC)

خوش آمدید!

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

منجانب: انجینئر خرم محمود

Revision: 5, History: 6, Sub-Rev.: 04_Pub_Ed

ترمیمِ اوّل: 03-08-2019

ترمیمِ اخیر: 22-02-2022

جاری کردہ زیر:

اہم ہدایت:

- یہ کورس خود مطالعہ کے لئے تیار نہیں کیا گیا۔ براہ کرم ہمارے کسی بھی ٹریزسے رابطہ کریں۔
- اگر آپ کے ٹریزنے آپ کو یہ نہیں سکھایا ہے کہ خود ہی تمام قرآن کا مطالعہ کیسے کریں اور آپ خود بھی کسی ترجمے کی جانچ نہیں کر سکتے ہیں... تو براہ کرم ہمارے ساتھ یہ کورس مکمل کریں۔

کورس:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

"میں قرآن کا ترجمہ خود کر سکتا \ کر سکتی ہوں"

سورۃ الفرقان-آیت 63:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[غیر حل شدہ:]

وَ عِبَادُ الرَّحْمَنِ الَّذِينَ يَمْشُونَ عَلَى الْأَرْضِ هَوْنًا وَ إِذَا

خَاطَبَهُمُ الْجَاهِلُونَ قَالُوا سَلَامًا (25:63)

سورۃالفرقان-آیت63:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

[وَ :]

= اور

سورۃ الفرقان-آیت 63:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

[عِبَادُ :]

جمع: عبد

[اردو] {معبد،عبادت،عبد} ---عبد=بندہ،غلام

=بندے

سورۃ الفرقان-آیت 63:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

أُردو

[الرَّحْمٰنِ :]

فعلان

خاص رحمان

=اللہ، رحمان

سورۃ الفرقان-آیت 63:

[عِبَادُ الرَّحْمَنِ - وضاحت :]

<u>ولی اللہ</u>، رحمان کے لاڈلے، اللہ کے خاص بندے

اللہ کے محبوب ترین بندے، اللہ کے سب سے زیادہ محبت والے غلام

اللہ کی خاص جماعت، مقام محمود والے، اللہ کے سب سے قریب

سورۃ الفرقان-آیت 63:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

{قطعہ کا ترجمہ}

[وَ عِبَادُ الرَّحْمَنِ]

اور	اللہ کی خاص شدید رحمت والے غلام

اور ولی اللہ =

سورۃالفرقان-آیت63:

آسان قرآنی عربی

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

1.5%	الفاظ

[الَّذِينَ :]

=جو سب لوگ

سورۃ الفرقان-آیت 63:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

[يَمْشُونَ :]

يَ + مْشُ + ونَ

بدماش= بدچلن

(بد) ماش= (بد)چلن

[یعنی] ماش = چلنا

سورۃ الفرقان-آیت 63:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

[يَمْشُونَ :]

يَ + مْشُ + ونَ

وہ سب مذکر چلتے ہیں، وہ سب مذکر چال رکھتے ہیں

=وہ سب چلتے ہیں

سورۃالفرقان-آیت63:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

[عَلَی :]

پر / اوپر

پر =

سورۃالفرقان-آیت 63:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

[الْأَرْضِ :]

کرہ ارض [اردو]

=خاص زمین

سورۃالفرقان-آیت 63:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

عربی

[هَوْنًا :]

باوقار،اعتدال،معتدل،باعزت دار،سکون،ہولے ہولے،نرمی،سکون،
حیا،میانہ روی

=اعتدال سے،اعتدال کی حالت

سورۃ الفرقان-آیت 63:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

{ قطعہ کا ترجمہ }

[الَّذِينَ يَمْشُونَ عَلَى الْأَرْضِ هَوْنًا]

جو سب لوگ	وہ سب چلتے ہیں	پر	زمین	اعتدال سے

= جو چلتے ہیں زمین پر اعتدال سے

سورۃ الفرقان-آیت 63:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

[وَ :]

اور =

سورۃ الفرقان-آیت 63:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[إِذَا :]

1.5%	الفاظ

فعل ماضی \ جملہ > حالیہ

اِذَا فعل ماضی سے پہلے آجائے تو ترجمہ فعل حال میں کرتے ہیں

=جب+[حال]

سورۃ الفرقان-آیت 63:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

[خَاطَبَ :]

خطاب کرنا [اردو]

فَعَلَ کے وزن پر ترجمہ؟

=وہ ایک مذکر مخاطب ہوا

TPI :مشق

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق :]

خَاطَبَ

= وہ ایک مذکر مخاطب ہوا



(Used under permission by Al-Falah Manzil, Islamabad.)

مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق :]

خَاطَبُوْا	= وہ سب مذکر مخاطب ہوئے



مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

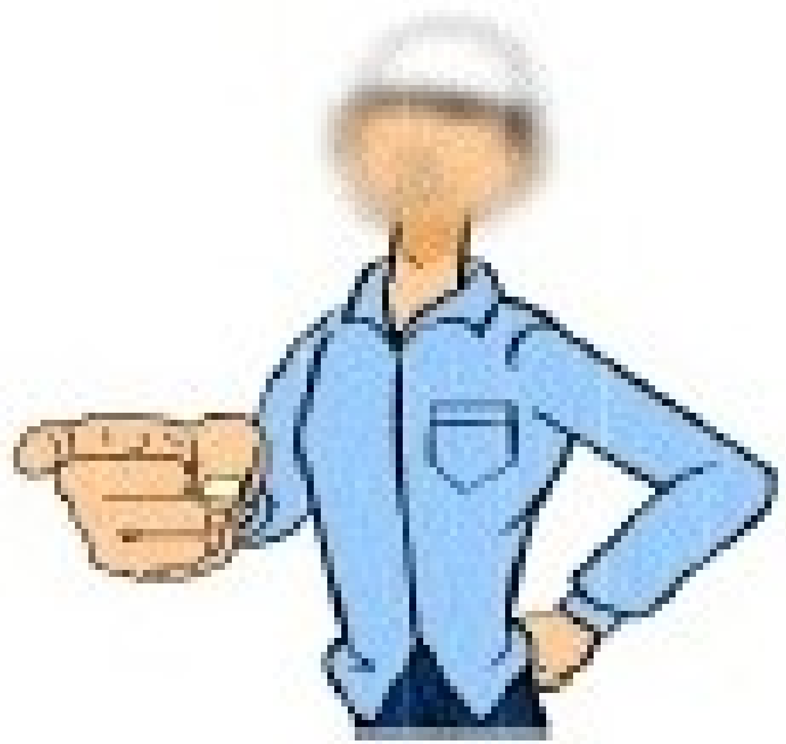
SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق :]

خَاطَبْتَ

= تم ایک مذکر مخاطب ہوئے



مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق :]

خَاطَبْتُمْ	= تم سب مذکر مخاطب ہوئے



مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

AL-MUNAWAR
CLOUD CAMPUS

[مشق :]

خَاطَبْتُ	= میں مخاطب ہوا



مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق :]

خَاطَبْنَا

= ہم مخاطب ہوئے



سورۃ الفرقان-آیت 63:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مُخَاطِب :]

فاعل = خطاب کرنے والا

اردو میں فرق کو سمجھیں:

[مُخَاطَب :]

مفعول = جس سے خطاب ہو

سورۃ الفرقان-آیت 63:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

[خَاطَبَهُمُ :]

خطاب کرنا [اردو]

خَاطَبَ + هُم

= وہ ایک مذکر مخاطب ہوا، ان سب سے

سورۃ الفرقان-آیت 63:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[ال :]

اسم معرفہ [علامت]

سورۃ الفرقان-آیت 63:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

[الْجَاهِلُونَ :]

ال + جاھل + ون

'ال' یعنی: خاص جاہل- حقیقی جاہل-اِن جاہلوں

=خاص جاہلوں

سورة الفرقان-آیت 63:

[خَاطَبَهُمُ الْجَاهِلُونَ :]

اصول: فعل+ضمیر متصل:-> ضمیر متصل=مفعول

وہ خطاب کرے ان سے + جاہل

وہ خطاب کرے + جاہل + ان سے

(وہ) جاہل خطاب کریں ان سے

سورۃ الفرقان-آیت 63:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

[قَالُوا :]

قال + وا

ان سب مذکر نے کہا = ان سب مذکر نے جواب دیا

=ان سب نے کہا

سورۃالفرقان-آیت 63:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[سَلَامًا :]

اُردو

خداحافظ، گڈبائی، الوداع

پہلا=شروع میں ملنا،اور بعد میں خداحافظ والا

=سلام

سورۃ الفرقان-آیت 63:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

{قطعہ کا ترجمہ}

[وَ إِذَا خَاطَبَهُمُ الْجَاهِلُونَ قَالُوا سَلَامًا]

اور	جب	وہ ایک مذکر مخاطب ہوا، ان سب سے	جاہلوں	ان سب نے کہا	سلام

= اور جب جاہل ان سے مخاطب ہوتے ہیں، وہ ان سے سلام کر لیتے ہیں۔

سورۃ الفرقان-آیت 63:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[اذا کا اثر :]

اذا صرف ایک پورے جملے کو حال بناتا ہے!

سورة الفرقان-آیت 63:

{آیت کا ترجمہ}

وَ عِبَادُ الرَّحْمَنِ الَّذِينَ يَمْشُونَ عَلَى الْأَرْضِ هَوْنًا وَ إِذَا خَاطَبَهُمُ الْجَاهِلُونَ قَالُوا سَلَامًا

اور عباد الرحمان (ولی اللہ) وہ ہیں، جو چلتے ہیں زمین پر اعتدال سے، اور جب جاہل

ان سے مخاطب ہوتے ہیں، وہ ان سے سلام کر لیتے ہیں۔

سورۃالفرقان-آیت63:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

{ اُردو کے الفاظ }

وَ عِبَادُ الرَّحْمَنِ الَّذِينَ يَمْشُونَ عَلَى

الْأَرْضِ هَوْنًا وَ إِذَا خَاطَبَهُمُ الْجَاهِلُونَ

قَالُوا سَلَامًا

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اختتام:

(جزء 2:127) ..ربنا تقبل منا، انک انت للسمیع العلیم

(ترجمہ: (اے ہمارے رب، ہم سے یہ خدمت قبول فرمالیں،آپ سب کی سننے اور سب کچھ جاننے والے ہیں)

(جزء 10:10) ..سُبْحَانَكَ للَّهُمَّ ... سَلَامٌ عَلَيكُم ....وَآخِرُ دَعْوَانا أَنِ الْحَمْدُ لِلهِ رَبِّ الْعَلَمِينَ

(ترجمہ: (پاک ہیں آپ اے اللہ۔۔۔السلام علیکم۔۔۔اور آخر میں ہماری پکار ہے کہ ساری تعریف اللہ رب العالمین ہی کے لیے ہے")